

CONTRACT NMBS RAIL RELATED SERVICES 'FUELLING FACILITIES'

TUSSEN:

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, naamloze vennootschap van publiek recht met maatschappelijke zetel in de Frankrijkstraat 56, 1060 Brussel, België, ingeschreven bij de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0203 430 576 (RPR Brussel),

Vertegenwoordigd door de heer Olivier Viseur, Head of Internal Audit, en de heer Hans Cieters, Afdelingschef Rail Related Services,

hierna genoemd 'NMBS'

Eerzijds,

EN:

[**Maatschappelijke benaming**], [**vennootschapsvorm**] met maatschappelijke zetel in de [**adres van de maatschappelijke zetel**], ingeschreven onder het nummer [**identificatienummer**]

Vertegenwoordigd door [**Naam voornaam**], [**functie**],

hierna genoemd '**afkorting**'

Anderzijds,

Hierna gezamenlijk aangeduid als 'Partijen' en apart als 'Partij'.

AFKORTINGEN EN GLOSSARIUM

<i>Toegangen/Gereguleerde Diensten</i>	De toegang tot de installaties voor diensten en de diensten die er worden geleverd bedoeld in punt 2, i) van bijlage 1 van de Spoorcodex (basisdiensten)
<i>Spoorcodex</i>	De wet van 30 augustus 2013 houdende de spoorcodex (en zijn latere wijzigingen)
<i>Toeziethoudende autoriteit</i>	De autoriteit bepaald in artikel 61 van de Spoorcodex
<i>Contract</i>	Het huidige RRS-contract 'Fuelling Facilities'
<i>Aanvraag</i>	De uitdrukking van de behoeften van de SO die aan NMBS moet worden meegedeeld via het speciaal daartoe bestemde formulier
<i>SO</i>	Spoorwegonderneming
<i>RRS</i>	Rail Related Services
<i>SFF</i>	Statement for Fuelling Facilities – in het Nederlands: Referentiedocument Dieseltankinstallaties

VOORWOORD

[xxx] is een SO die houder is van een vergunning van spoorwegonderneming en een veiligheidscertificaat luik A nr. [xxx] en luik B nr. [xxx].

[xxx] heeft op [xxx] een Aanvraag ingediend om NMBS, als beheerder van dieselbevoorravingsinstallaties, op de hoogte te brengen van zijn wens om bepaalde in het SFF beschreven Toegangen/Gereguleerde Diensten te genieten.

Die Aanvraag werd door NMBS goedgekeurd op [xxx].

De bedoeling van dit Contract is de contractuele relatie tussen de Partijen vast te leggen met betrekking tot de Toegangen/Gereguleerde Diensten aangevraagd door [xxx] en als dusdanig aanvaard door NMBS, rekening houdend met het kader dat is vastgelegd door het SFF en zijn bijlagen.

INHOUD

ARTIKEL 1 - VOORWERP VAN HET CONTRACT	5
ARTIKEL 2 - DUUR VAN HET CONTRACT EN INWERKINGTREDING	5
ARTIKEL 3 - LIJST VAN DE TOEGEKENDE TOEGANGEN EN DIENSTEN	5
ARTIKEL 4 - OPERATIONELE PROCEDURE	5
ARTIKEL 5 - CONTACTPERSONEN	5
ARTIKEL 6 - INFORMATIE-UITWISSELING EN FEEDBACK	5
ARTIKEL 7 - FINANCIËLE BEPALINGEN	6
ARTIKEL 8 - AUTHENTIEKE TAAL EN DOMICILIEKEUZE	6

BIJLAGEN

Bijlage 1: Contactpersonen

ARTIKEL 1 - VOORWERP VAN HET CONTRACT

Dit Contract definieert de uitvoeringsmodaliteiten van de Toegangen/Gereguleerde Diensten aangevraagd door [xxx] en aanvaard door NMBS.

Door de ondertekening van het Contract, verbinden de Partijen zich ertoe de bepalingen van het SFF en de bijbehorende algemene voorwaarden na te leven. Deze twee documenten maken integraal deel uit van het Contract, uitgezonderd voor de punten waar expliciet van afgeweken wordt.

Het SFF en zijn bijlagen kunnen geraadpleegd worden op het volgende adres:

<https://www.belgiantrain.be/nl/3rd-party-services/rrs-services/rrs-services-2019/>

ARTIKEL 2 - DUUR VAN HET CONTRACT EN INWERKINGTREDING

Dit contract wordt gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op de dag van de ondertekening.

Ter herinnering: overeenkomstig wat gepreciseerd werd in de algemene voorwaarden in bijlage bij het SFF, behoudt NMBS zich het recht voor het Contract unilateraal aan te passen in geval van bepaalde hypothesen. NMBS vestigt de aandacht van [xxx] in het bijzonder op de jaarlijkse aanpassing van het SFF en zijn bijlagen (geldigheidsperiode: van 1 januari tot 31 december). Deze aanpassing wordt meerdere maanden op voorhand gecommuniceerd en op de website van NMBS gepubliceerd. Alle aanpassingen aan deze documenten maken integraal deel uit van het Contract en worden aanvaard geacht door [xxx], onverminderd het opzeggingsrecht van [xxx] in deze specifieke hypothese, zoals gepreciseerd in de algemene voorwaarden in bijlage bij het SFF.

ARTIKEL 3 - LIJST VAN DE TOEGEKENDE TOEGANGEN EN DIENSTEN

[xxx]

ARTIKEL 4 - OPERATIONELE PROCEDURE

[xxx]

ARTIKEL 5 - CONTACTPERSONEN

Naast de contactpersonen vermeld in het SFF, is er ook een lijst met contactpersonen opgenomen in Bijlage 1 bij dit Contract.

ARTIKEL 6 - INFORMATIE-UITWISSELING EN FEEDBACK

Elke Partij bezorgt de andere Partij schriftelijk alle informatie die nodig is voor de goede uitvoering van het Contract. Iedere Partij verbindt zich er met name toe de andere Partij op de hoogte te brengen van alle gebeurtenissen of feiten die de goede uitvoering van het Contract kunnen wijzigen, zodra ze er kennis van neemt. De documenten die de Partijen uitwisselen worden opgesteld in het Nederlands of in het Frans, en in het formaat of de formaten die elke Partij vraagt. De Partijen stellen alle documentatie of informatie die nodig is voor de uitvoering van het Contract gratis ter beschikking.

Elk van de Partijen kan op elk ogenblik aan de andere Partij verduidelijkingen vragen met betrekking tot de naleving door die partij van haar verplichtingen in het kader van het Contract. De betrokken Partij beantwoordt die vraag zo snel mogelijk. Alle communicatie gebeurt schriftelijk.

Tot slot verbinden de Partijen zich ertoe een keer per jaar feedback te geven over de toepassing van dit Contract.

ARTIKEL 7 - FINANCIËLE BEPALINGEN

De door het SFF voorziene retributie voor 2020 bedraagt € [xxx] per m³.

Die retributie wordt jaarlijks geïndexeerd (op 1 januari van elk jaar) volgens de volgende formule:

$$PJ+1 = PJ \times ((CPI J) / (CPI J - 1))$$

- Waarbij: PJ+1 = retributie na indexatie
- PJ = retributie vóór indexatie
- CPI J = gemiddelde index van de consumptieprijzen in België in jaar J
- J = jaar van de betaling, J+1 het jaar volgend op het jaar van de betaling, J-1 het jaar voorafgaand aan het jaar van de betaling

Bij deze retributie komt nog de prijs van de diesel zelf. De manier waarop deze prijs wordt bepaald, staat beschreven in het SFF.

De facturatie gebeurt overeenkomstig de bepalingen van het SFF.

ARTIKEL 8 - AUTHENTIEKE TAAL EN DOMICILIEKEUZE

Dit Contract wordt gesloten in het Nederlands dat de enige authentieke taal is.

Voor de uitvoering van dit Contract kiezen de Partijen domicilie in hun respectieve werketels.

Opgemaakt te Brussel op, in twee originele exemplaren, elk van de Partijen erkent een origineel exemplaar te hebben ontvangen.

Voor [xxx] (handtekening)

Voor NMBS (handtekeningen)

Olivier Viseur
Head of Internal Audit

Hans Cieters
Afdelingschef Rail Related Services

Bijlage 1 - CONTACTPERSONEN

1) Contactpersonen [xxx]:

Voornaam Naam

Functie

Adres

E-mail:

Telefoon:

Alle briefwisseling aan [xxx] moet verstuurd worden naar:

xxx

alsook per e-mail naar de volgende adressen:

xxx

Contactpersoon [xxx] voor de facturatie:

xxx

2) Contactpersonen NMBS:

Hans Cieters (RRS)

Afdelingschef Rail Related Services

B-IA.02 10-02

Frankrijkstraat 52-54, 1060 Brussel

Hans.cieters@nmbs.be

Tel. +32 2 528 20 07

Olivier Marcq (technische aspecten)

B-TO.112

Hallepoortlaan 40, 1060 Brussel

olivier.marcq@nmbs.be

Dimitri Dion (aspecten facturatie)

B-TO.102

Hallepoortlaan 40, 1060 Brussel

dimitri.dion@b-rail.be

Tel. 02 528 32 43